كلية الحقوق – تيسمسيلت

مصطلحات قانونية ( السنة الثانية – ليسانس LMD)

السداسي الرابع

الموسم الجامعي2023-2024

العقد(القانون المدني):

أحد مصادر الالتزام،له عدة معان:

1.هو اتفاق بين الدائن والمدين قصد إنشاء التزام أو تحويل ملكية.

2-كل توافق للإرادات قصد إحداث أثر قانوني معين.

3-كل نص مكتوب يثبت اتفاق الأطراف.

راجع المواد54إلى123من القانون المدني.

**CONTRAT**(dr.civ)

Une des sources de l’obligation, il a plusieurs acceptions.

1-C est un accord de volontés entre le créancier et le débiteur en vue de faire naitre une obligation ou de transférer la propriété

2-tout accord de volontés destiné à produire un effet de droit quelconque.

3-tout écrit destiné à constater l’accord des parties

V .ART.54/123du c.civ.

**عقد بدون عوض( القانون المدني):**

أن يتصرف شخص في حق يملكه قصد التبرع وبدون اشتراط مقابل.

**Acte a titre gratuit :**

Fait pour une personne de disposer d’un droit avec une intention de libéralité et sans contrepartie

**عقد بعوض:القانون المدني**

العقد الذي يلزم كل طرف بتقديم أو القيام بشيء ما.

راجع المادة 58من القانون المدني

ACTE A TITRE ONEREUX (dr.civ)

Acte par lequel chacune des parties est assujettie à donner ou à faire quelque chose.

V.Art.58c.civ.

**عقد فوري**:(القانون المدني(

يعتبر العقد فوريا إذا اشتمل على عمل أو عدة أعمال تنجز دفعة واحدة:ومثاله البيع إذ أن التزامات الأطراف تنقضي بمجرد تسليم الشيء المبيع،ونقله وأداء الثمن.

CONTRAT INSTANTANE (dr .civ)

Un contrat est instantané lorsqu’il ne comporte qu’une ou plusieurs prestations à réaliser une fois pour toutes ; c’est le cas de la vente, car les obligations des parties seront épuisées du simple fait de la livraison de l’objet, avec transport de la propriété et paiement du prix.

**عقد مستمر أو متتابع:(** القانون المدني):

عقد يجعل الالتزامات التي يقوم بها الأطراف تتعاقب في الزمان،وقد تكون محددة أو غير ذلك.

وقد تكون محددة أو غير ذلك

مثال شخص يلتزم بأداء متأخرات ريع.

-عقد إيجار...

راجع المادة70من قانون المدني.

CONTRAT SUCCESSIF (dr.civ)

Contrat par lequel les prestations dues par les parties s’échelonnent dans le temps ;sa durée peut être déterminée ou indéterminée.

Exemple :une personne qui s’oblige à payer les arrérages d’ une rente.

-contrat de location(Bail)

**عقد المقايضة** :(القانون المدني).

عقد يلتزم بمقتضاه الطرفان أن ينقل أو أن يوفر كلاهما للآخر على سبيل التبادل شيئا مقابل شيء آخر.راجع المواد.413-415من القانون المدني.

ECHANGE ( CONTRAT D’)(dr.civ.)

Contrat par lequel les parties se donnent ou se fournissent respectivement une chose pour une autre.

V.Art,413-415du c.civ.

**عقد ملزم لطرف: ( القانون المدني)**

عقد يلتزم من خلاله شخص أو عدة أشخاص تجاه شخص أو عدة أشخاص آخرين دون إلتزام من هؤلاء.مثل:الوصية

ACTE UNILATERAL :acte par lequel une ou plusieurs personnes s’engagent à l’égard d’une ou plusieurs autres, sans que celles-ci aient d’obligations envers elles. Ex : Testament.

V.Art,56du c.civ.

**عقود الغرر:** ( القانون المدني).

في هذا النوع من العقود يكون التنفيذ أو عدمه مرتبطا بحادث مستقبل غير محقق الوقوع-يعتبر القمار،الرهان،التأمين والمرتب مدى الحياة عقود غرر.

راجع المواد612إلى643من القانون المدني

CONTRAT ALEATOIRE (dr.civ)

Dans ce type de contrat, l’exécution ou l’inexécution du contrat dépend d’un événement incertain .le jeu ,le pari ,l’assurance et la rente viagère sont des contrats aléatoires.

V.Art612à643du c.civ.

**عمل مستحق التعويض**:(القانون المدني)

- المسؤولية عن الأعمال الشخصية

- المسؤولية عن عمل الغير

- المسؤولية الناشئة عن الأشياء.

ACTE DOMMAGABLE (dr.civ)

-responsabilité du fait personnel

-responsabilité du fait d’autrui

-responsabilité du fait des choses

**عقد مختلط:(**القانون التجاري)

عقد مدني بالنسبة لطرف وتجاري بالنسبة للطرف الآخر .

مثال: المالك الذي يبيع غلته للغير الذي يشتريها قصد إعادة بيعها من أجل الحصول على أرباح .هذا العقد لا يكون تجاريا إلا بالنسبة للمشتري أما بالنسبة للبائع فيكون مدنيا.

ACTE MIXTE (dr.com)

Acte civil pour une partie et commercial pour l’autre.

Ex :lorsqu’un propriétaire vend sa récolte à un tiers qui l‘achète pour la revendre en vue de tirer un bénéfice de cette revente, l’acte n’est commercial que par rapport à l’acheteur ,il est civil à l’égard du vendeur.

**عيوب خفية:** (القانون المدني)

عيوب في الشيء المبيع يعتبر البائع مسؤولا عنها إذ كانت سابقة لعملية البيع.

خفية :أي لا تظهر عند الفحص الأول إذ يجهلها المشتري وهي تنقص من قيمة الشيء المبيع أو الانتفاع به.

VICES CACHES (dr.civ)

Défauts que présente la chose vendue et dont le vendeur ne répond que s’ils sont antérieurs à la vente.

Cachés : qui ne se revèlent pas à premier examen, inconnus de l’cheteur, et enfin qui diminuent la valeur ou l’utilité de la chose vendue.

**عيوب الرضا:** ( القانون المدني)

وهي الخلط،التدليس ،الإكراه،والتي من شأنها أن تتسبب في إفساد الرضا وبالتالي بطلان العقد.

راجع المواد81-89من القانون المدني.

VICES DUCONSENTEMENT (dr.civ)

Ce sont l’erreur, le dol et la violence qui sont des éléments susceptibles d’entrainer l’altération du consentement et par conséquent, la nullité du centrat

V.ART81à89 du c.civ.

**غبن،ضرر** : )القانون المدني)

ضرر مادي يتكبده أحد الأطراف في عقد ملزم للطرفين أو قسمة،ناتج عن انعدام والتعادل بين الأداءات المفروضة،أو عن اختلاف في القيمة بين حصص ممنوحة للمستفيدين.

LESION (dr.civ)

Préjudice matériel subi par l’une des parties dans un contrat synallagmatique ou un partage résultant du défaut d’équivalence entre les prestation imposées ou une différence de valeur entre des lots attribués aux bénéficiaires.

**غلط**: (القانون المدني )(القانون الدولي العام)

أحد عيوب الرضا،وهو التصور الخاطئ وغير الصحيح لأحد عناصر العقد؛ويختلف الأثر القانوني الذي يحدثه الغلط باختلاف خطورته:

فقد يكون الغلط جوهريا أوفي القانون.

1-الغلط الجوهري (غلط في الواقع):في هذه الحالة،يكون الغلط سببا لإبطال العقد:

-إذا وقع في صفة أو ذات الشيء الذي هو موضوع التعاقد والتي يراها المتعاقدان جوهرية.

-إذا وقع في ذات المتعاقد أو في صفة وكانت تلك الذات أو هذه الصفة السبب الرئيسي في التعاقد.

ERREUR (dr.civ)(dr.int.pub)

Un des vices du consentement, c’est la représentation, fausse ou inexacte d’un des éléments du contrat ;l’effet juridique que produit l’erreur varie suivant la gravité de celle-ci :

Elle peut être essentielle(ou de fait)ou de droit .

1-Erreur essentielle ou de fait :dans ce cas, l’erreur est une cause d’annulation du contrat :

\*Lorsqu’elle porte sur la substance même de la chose qui en est l’objet .

\*Lorsque la considération de la personne avec laquelle on contracte est la cause principale de la convention et qu’il y a eu erreur sur cette personne.

**احتيال ،الغش، تدليس**( القانون المدني)(القانون الجنائي)،( القانون الجبائي)،(القانون الدولي الخاص)هو أن يقوم شخص بخداع الغير حول وجود واقعة قانونية بهدف الإضرار به أو الإفلات من القانون.

في **القانون الجبائي:**في المسائل الجبائية،يتميز الاحتيال باستعمال المكلف بالضريبة الثغرات القانونية للإفلات من الضرائب وذلك دون ارتكاب جريمة.

FRAUDE :(dr.civ)(dr.pen)(dr.fis)

Fait pour une personne de tromper volontairement autrui sur la réalité d’un fait juridique dans l’intention de lui nuire ou d’échapper à la loi :(DR.FIS) :En matière fiscale, la fraude est caractérisée par l’utilisation du contribuable des failles de la législation afin d’échapper à l’impôt sans commettre d’infraction.